

Wired Flood Detector

Model: RK6F



© RISCO Group 01/2012

5IN1478 C

RTTE Compliance Statement

Risco Ltd. hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com



RISCO Group Contacting Info

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website (www.riscogroup.com) or at the following telephone and fax numbers:

UK Tel: +44-(0)-161-655-5500
E-mail: support-uk@riscogroup.com

ITALY Tel: +39-02-66590054
E-mail: support-it@riscogroup.com

SPAIN Tel: +34-91-490-2133
E-mail: support-es@riscogroup.com

FRANCE Tel: +33-164-73-28-50
E-mail: support-fr@riscogroup.com

BELGIUM Tel: +32-2522-7622
E-mail: support-be@riscogroup.com

U.S.A Tel: +1-631-719-4400
E-mail: support-usa@riscogroup.com

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. Seller does not represent that its product may not be compromised or compromised; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector.

Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

ENGLISH

General Description

The flood detector is used to detect the presence of water based liquids at any desired location such as basements, water tanks or any hidden areas where water can leak without notice.

Operation Mode

The relay contacts are normally close (N/C), See figure 1.

In the event of a flood, after continuous detection of at least 10 seconds, the relay contacts will open.

2 seconds after the area has been cleared of water, the relay contacts will close.

Installation

1. The flood detector should be placed close to the floor in a position where water will accumulate rapidly in case of flooding.
2. Attach the flood sensor in horizontal position close to the floor with the two pins facing downwards using the enclosed screws or double-sided sticker.
3. Secure the flood sensor cable to the wall.

Note: It is recommended to place the flood sensor cable inside a plastic pipe.

Safety note: Power the detector with a safety approved LPS power supply or control panel, with a maximum current of 5A.

Testing

1. Using a wet tissue or coin, shorten the two test pins and wait ten seconds for the relay contacts to open.
2. Disconnect the shorted circuit and the relay contacts will close after two seconds.

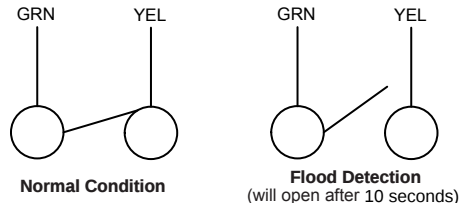


Figure 1

Wire Connection

Red	+12VDC
Black	COM
Green and Yellow	Relay contacts

Technical Specifications

Electrical		
Voltage requirements	12Vdc Typ.	5Vdc - 16Vdc
Current consumption	3.5mA Typ.	5mA (Max)
Relay contact rating	16Vdc 50mA (Max)	
Physical		
Size (LxWxD)	51.7 x 16 x 12mm (2" x 0.63" x 0.47")	
Weight	60g (0.132 lb)	
Cable length	1.5m (4.9ft)	
Environmental		
Operating temperature	0°C to 60°C (32°F to 140°F)	
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)	
IP rating	IP67	

ITALIANO

Descrizione generale

Il rivelatore antiallagamento è utilizzato per rilevare la presenza di acqua per la protezione contro l'allagamento di centri di calcolo, locali caldaia, uffici, laboratori, etc.

Modalità operativa

Il contatto a relè è normalmente chiuso (N/C), vedere figura 1.

In caso di allagamento, dopo una rilevazione continua di almeno 10 secondi, il contatto a relè si aprirà.

Due secondi dopo che il rivelatore ritornerà a riposo il contatto a relè si richiuderà.

Installazione

1. Il rivelatore deve essere installato vicino al pavimento, in zone dove l'acqua potrebbe accumularsi rapidamente in caso di allagamento.

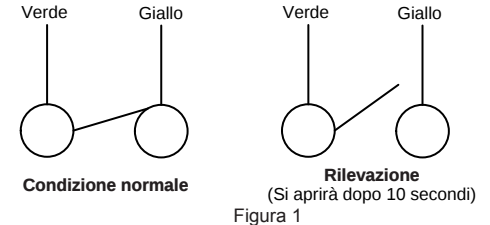
2. Montare il sensore di allagamento in maniera orizzontale rispetto al pavimento con i due pin rivolti verso il basso utilizzando le due viti fornite o del nastro biadesivo.
3. Fissare il cavo del rivelatore al muro.

Nota: E' raccomandabile proteggere il cavo del rivelatore con una protezione in plastica.

Nota di sicurezza: Alimentare il rivelatore con un alimentatore omologato, oppure da una sorgente di alimentazione proveniente direttamente dalla centrale.

Test

1. Usare un indumento bagnato o una moneta per cortocircuitare i due pin e attendere 10 secondi per l'apertura del contatto.
2. Rimuovere il cortocircuito e verificare che il contatto si apra dopo due secondi.



Cablaggio

Rosso	+12VDC
Nero	COM
Verde e Giallo	Contatto a relè

Specifiche tecniche

Elektriche		
Tensione di alimentazione	12Vcc nominali	5Vcc - 16Vcc
Assorbimento in corrente	3.5mA nominali	5mA (Max)
Portata contatto a relè	16Vcc 50mA (Max)	
Fisiche		
Dimensioni (LxPxA)	51.7 x 16 x 12mm	
Peso	60g	
Lunghezza cavo	1.5m	
Ambientali		
Temperatura di esercizio	Da 0°C a 60°C	
Temperatura di stoccaggio	Da -20°C a 60°C	
Grado IP	IP67	

ESPAÑOL

Descripción General

El detector de inundación se utiliza para detectar la presencia de líquidos acuosos en cualquier ubicación deseada, tales como sótanos, tanques de agua o cualquier área oculta donde el agua pueda escaparse sin previo aviso.

Modo de Funcionamiento

Los contactos del relé son normalmente cerrados (N.C.). Ver figura 1. En caso de inundación, los contactos del relé se abrirán después de una detección continua de al menos 10 segundos.

Los contactos del relé se cerrarán 2 segundos después de que el área esté nuevamente libre de agua.

Instalación

1. El detector de inundación debería colocarse próximo al suelo, en un lugar donde el agua se acumule rápidamente en caso de inundación.
2. Fijar el sensor de inundación en posición horizontal cerca del suelo, con los dos pines mirando hacia abajo, utilizando los tornillos incluidos o adhesivo de doble cara.
3. Asegurar el cable del sensor de inundación a la pared

Nota: Se recomienda colocar el cable del sensor de inundación dentro de un tubo de plástico.

Nota de seguridad: Alimentar el detector desde la central o con una fuente de alimentación lineal con aprobación de seguridad, con una corriente máxima de 5 A.

Comprobación

1. Utilizando un pañuelo de papel mojado o una moneda, hacer un corto entre los dos pines y esperar 10 segundos a que los contactos del relé se abran.

2. Desconectar el circuito en corto y los contactos del relé se cerrarán pasados 2 segundos.

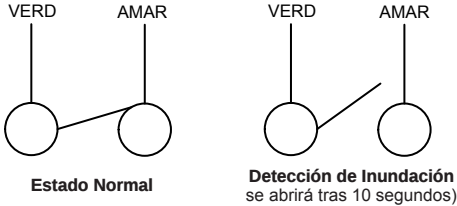


Figura 1

Cable de Conexión

Rojo	+12VCC
Negro	COM
Verde y Amarillo	Contactos Relé

Especificaciones Técnicas

Eléctricas	
Requisitos de voltaje	12 Vcc (típica)
Consumo de corriente	5 mA (máx.)
Capacidad contactos relé	16 Vcc, 50 mA (máx.)
Físicas	
Tamaño (L x A x P)	51,7 x 16 x 12 mm (2" x 0.63" x 0.47")
Peso	60 g (0.132 lb)
Longitud del cable	1,5 m (4.9ft)
Ambientales	
Temperatura de funcionamiento	0°C a 60°C (32°F a 140°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

FRANÇIAS

Description générale

Le détecteur d'inondation est utilisé pour détecter la présence de liquides à base d'eau aux endroits souhaités, comme des sous-sols, citernes ou n'importe quel endroit où l'eau peut fuir sans aucun avertissement.

Mode de fonctionnement

Le contact d'alarme est un contact de type normalement fermés (NF), voir figure 1. En cas de fuite d'eau, si la détection de présence d'eau dure au moins 10 secondes, le contact d'alarme s'ouvrira. 2 secondes après que la zone a été nettoyée de toute eau, le contact d'alarme se fermera.

Installation

- Le capteur de fuite d'eau doit être placé près du sol, à un endroit où l'eau s'accumulera rapidement en cas d'inondation.
- En utilisant les vis et autocollant double face fournis, monter le capteur de fuite d'eau en position horizontale, près du sol, avec les deux électrodes dirigées vers le sol.
- Fixer le câble du détecteur de fuite d'eau au mur.

Note: Il est recommandé de placer le câble du capteur dans un tube électrique.

Note de sécurité: Utiliser une alimentation de bonne qualité, ou l'alimentation fournie par votre système intrusion.

Test

- A l'aide d'un objet métallique ou d'une pièce de monnaie, court-circuiter les électrodes pendant une 10aine de seconds pour obtenir l'ouverture de contact.
- Retirer le court-circuit, le relais se refermera après 2 secondes.

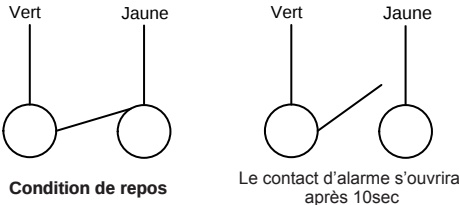


Figure 1

Câblage

Rouge	+12Vcc
Noir	COM
Vert et jaune	Contact relais

Spécifications techniques

Electriques	
Tension d'alimentation	12Vcc Typ. 5Vcc - 16Vcc
Consommation	3,5mA Typ. @ 12Vcc 5mA (Max)
Relay contact rating	16Vdc 50mA (Max)
Physiques	
Dimensions (LxWxD)	51,7 x 16 x 12mm
Poids	60g
Longueur des câbles	1,5m
Environnementales	
Température de travail	0°C to 60°C
Storage de stockage	-20°C to 60°C
Indice de protection	IP67

PORTUGUÊS

Descrição Geral

O detector de inundação é usado para detectar a presença de líquido a base de água em qualquer local desejado, como porões, tanques de água ou todas as áreas escondidas onde pode haver inundação sem aviso prévio.

Modo de Operação

Os contatos de relé são normalmente fechados, veja a figura 1. Em um evento de inundação, após uma detecção contínua de 10 segundos, o contato de relé será aberto. 2 segundos após a área ser limpa, o contato de relé fechará.

Instalação

- O detector de inundação deve ser instalado próximo ao chão em uma posição onde a água se acumula rapidamente em caso de inundação.
- Fixe o sensor de inundação na posição horizontal próximo ao chão com os dois pinos apontados para baixo usando os parafusos inclusos, ou fita dupla face.
- Fixe o cabo do detector de inundação na parede.

Nota: É recomendável instalar o detector de inundação com o cabeamento protegido por um tubo plástico.

Safety note: Alimente o detector com uma fonte de alimentação ou painel de controle, com um máximo de 5 A.

Testando

- Usando um pedaço de tecido molhado ou uma moeda, feche um curto circuito entre os pinos de contato para testá-los, e aguarde 10 segundos para que os contatos sejam abertos.
- Desconecte o curto circuito e o contato deve abrir após 2 segundos.

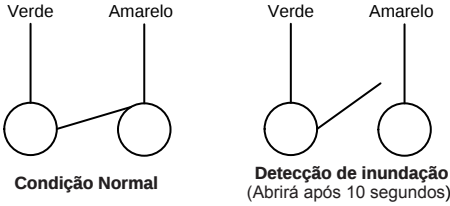


Figura 1

Conexão com Fio

Vermelho	+12VDC
Preto	COM
Verde e Amarelo	Contato de relé

Especificações Técnicas

Electrical	
Requisição de voltagem	12Vdc Típico
Consumo de corrente	5mA (Max.)
Contato de relé	16Vdc 50mA (Max)

Físico	
Dimensão (LxWxD)	51.7 x 16 x 12mm (2" x 0.63" x 0.47")
Peso	60g (0.132 lb)
Comprimento do Cabo	1.5m (4.9ft)
Ambiental	
Temperatura de operação	0°C até 60°C (32°F até 140°F)
Temperatura de armazenagem	-20°C até 60°C (-4°F até 140°F)

NEDERLANDS

Algemene Beschrijving

De waterlek detector wordt gebruikt om de aanwezigheid van vloeistoffen te detecteren op een bepaalde locatie, zoals kelders, waterreservoirs of verborgen gebieden.

Operationele Modus (zie figuur 1)

In het geval van een lek, zal na de eerste tien seconden van het opsporen van het lek, de melder de relaiscontacten openen. Twee seconden nadat het gebied watervrij is, zullen de relaiscontacten sluiten.

Installatie

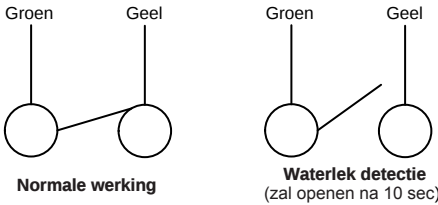
- De waterlek detector moet zo dicht mogelijk tegen de vloer geplaatst worden, waar water zich snel ophoopt in het geval van een waterlek.
- Plaats de waterlek detector in horizontale positie dicht tegen de vloer met de twee pinnen gericht naar beneden met behulp van de meegeleverde schroeven of de dubbelzijdige sticker.
- Bevestig de waterlek detectorkabel aan de muur.

Opmerking: Het is aanbevolen om de waterlek detectorkabel in een plastic buis te plaatsen.

Veiligheidsoptmerking: Schakel de waterlek detector in met een veiligheidsgoedgekeurde LPS voeding of bedieningspaneel, met een maximale stroom van 5A.

Testen

- Met behulp van een metalen voorwerp of munt, verkort de twee test pennen en wacht tien seconden voor het openen van de relaiscontacten.
- Ontkoppel het kortgesloten circuit en de relaiscontacten zullen sluiten na twee seconden.



Figuur 1

Bekabeling

Rood	+12VDC
Zwart	COM
Groen en Geel	Relais contactoren

Technische specificaties

Electrisch	
Spanningseisen	12Vdc Typ. 5-16Vdc
Stroomverbruik	5mA at 12Vdc (max.)
Relais	24Vdc 100mA
Fysiek	
Grootte (LxBxD)	51,7 x 16 x 12mm
Gewicht	60g
Kabel Lengte	1,5m
Milieu	
Bedrijfstemperatuur	0°C tot 60°C
Opslagtemperatuur	-20°C tot 60°C